



# Краткое руководство пользователя для IP-телефонов Cisco Unified 8941 и 8945

Дата выпуска: 29.04.15

## Описание продукта

IP-телефоны Cisco Unified 8941 и 8945 обеспечивают голосовую и видеосвязь бизнес-класса. Телефоны поддерживают передачу видеосвязь (VGA или 640 x 480 пикс.), до 30 кадров/с, для кодирования и декодирования. Видео воспроизводится на 5-дюймовом дисплее высокого разрешения VGA с подсветкой.



373637

В таблице ниже приведено описание их основных функций.

Аппаратные функции	IP-телефон Cisco Unified 8941	IP-телефон Cisco Unified 8945
<b>ЖК-дисплей</b>	Цветной графический TFT-дисплей с диагональю 10 см (5 дюймов), 24-битной глубиной цвета, разрешением VGA (640 x 480 эффективных пикселей) и подсветкой	
<b>Линии</b>	4	4
<b>Фиксированные функциональные клавиши</b>	11	11
<b>Программируемые клавиши</b>	4	4
<b>Питание</b>	Питание через сеть Ethernet (POE) по стандарту IEEE и сетевой фильтр Power Cube 3 для IP-телефонов Cisco	
<b>Функции микропрограммного обеспечения</b>		
<b>Коммутатор Ethernet</b>	10/100Base-T	10/100/1000Base-T
<b>Протоколы</b>	SCCP и SIP	
<b>Bluetooth 2.1</b>	Не поддерживается	Поддерживается
<b>Поддерживаемые аксессуары</b>		
<b>Поддерживаемые гарнитуры</b>	Аналоговая гарнитура с выделенным портом	Bluetooth-гарнитура и аналоговая гарнитура с выделенным портом

Дополнительные сведения см. в документации по продуктам на веб-сайте <http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8900-series/tsd-products-support-series-home.html>. На этом веб-сайте доступны руководства для пользователей на русском языке.

# Характеристики оборудования

Размеры (без подставки): 235 x 114 x 260 мм




Приблизительный вес: стандартный — 1,27 кг; компактный — 1,235 кг






## Установка телефона






1. Выберите источник питания (PoE или Power Cube).
2. Подключите трубку к гнезду для трубки на телефоне с использованием шнура для трубки. Конец шнура с длинным плоским концом вставьте в гнездо на телефоне, другой конец вставьте в гнездо на трубке.
3. Подключите прямой кабель Ethernet к сетевому порту на телефоне.
4. Вставьте шнуры в кабельные каналы на задней панели телефона.
5. (Необязательно.) Подключите прямой кабель Ethernet к компьютерному порту телефона и к другому сетевому устройству, например к компьютеру.
6. Выполните одно из следующих действий.
  - Вставьте подставку в слоты на задней панели телефона и отрегулируйте угол наклона. Поместите телефон на ровную рабочую поверхность и отрегулируйте телефон и подставку таким образом, чтобы телефон стоял устойчиво и не качался.
  - Установите комплект для настенного крепления и закрепите телефон на кронштейне. Порядок установки комплекта для настенного крепления см. в *Руководстве по администрированию IP-телефонов Cisco Unified 8941 и 8945 для Cisco Unified Communications Manager*.
7. В случае использования сетевого фильтра Power Cube подсоедините кабель питания к телефону и подключите телефон к электрической розетке.
8. Подсоедините кабель Ethernet к порту LAN на телефоне.



## Способ размещения

Телефон можно поместить на рабочую поверхность.

Номер заявления	Описание инструкции
 <p data-bbox="348 427 516 448">Заявление 1071</p>	<p data-bbox="608 362 817 386">Предупреждение</p> <p data-bbox="608 407 1220 461"><b>ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ</b></p> <p data-bbox="608 483 1228 922">Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству. <b>СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.</b> Заявление 1071. Определение мер предосторожности</p>
 <p data-bbox="348 1005 505 1026">Заявление 353</p>	<p data-bbox="608 941 817 966">Предупреждение</p> <p data-bbox="608 987 1228 1203">Это устройство может быть подключено к источнику питания для подачи питания по сети Ethernet (PoE), удовлетворяющему требованиям стандарта IEEE 802.3af, или источнику питания ограниченного применения, удовлетворяющему требованиям стандарта IEC60950. Заявление 353. Меры предосторожности при работе с источниками питания</p>
 <p data-bbox="348 1284 491 1305">Заявление 19</p>	<p data-bbox="608 1221 817 1245">Предупреждение</p> <p data-bbox="608 1266 1228 1385">Устройство предназначено для работы с системами электропитания без непосредственного заземления. Заявление 19. Меры предосторожности при работе с системами питания TN</p>

Номер заявления	Описание инструкции
 <b>Заявление 331</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Блок питания должен располагаться в помещении. Заявление 331. Меры предосторожности при установке блоков питания</p>
 <b>Заявление 378</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Перед установкой внимательно прочитайте инструкцию о настенном монтаже. Использование ненадлежащего оборудования или невыполнение соответствующих требований могут привести к возникновению опасных ситуаций для людей и повреждению системы. Заявление 378. Перед началом установки прочитайте указания по выполнению монтажа.</p>
 <b>Заявление 1001</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы. Заявление 1001. Проведение работ в условиях грозы</p>
 <b>Заявление 1004</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке. Заявление 1004. Меры предосторожности при установке продуктов</p>
 <b>Заявление 1005</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Защита устройства от короткого замыкания (перегрузки) осуществляется с помощью оборудования, являющегося частью электропроводки здания. Убедитесь, что номинал защитного устройства не превышает: 20А. Заявление 1005. Меры предосторожности при работе с автоматическим выключателем</p>

Номер заявления	Описание инструкции
 <b>Заявление 1015</b>	<p>Предупреждение</p> <p>При неправильной замене батареи возможен взрыв. При замене следует использовать батарею такого же или аналогичного типа, рекомендованного изготовителем. Утилизацию батарею необходимо производить в соответствии с указанием производителя. Заявление 1015. Правила обращения с аккумуляторной батареей</p>
 <b>Заявление 1019</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Штепсельная розетка всегда должна быть доступна, поскольку она служит основным устройством отключения. Заявление 1019. Основное размыкающее устройство</p>
 <b>Заявление 1021</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Во избежание поражения электрическим током не подключайте цепи безопасного низковольтного напряжения (SELV) к цепям напряжения телефонной цепи (TNV). Порты LAN подключены к цепям SELV а порты WAN – к цепям TNV. Для некоторых портов LAN и WAN используются одинаковые разъемы RJ-45. При подключении кабелей будьте внимательны. Заявление 1021. Защитная цепь сверхнизкого напряжения (SELV)</p>
 <b>Заявление 1030</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Установку, замену и обслуживание этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал. Заявление 1030. Установка оборудования</p>
 <b>Заявление 1040</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Утилизация данного изделия должна выполняться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами. Заявление 1040. Утилизация продуктов</p>

Номер заявления	Описание инструкции
 Заявление 1072	<p>Предупреждение</p> <p>При выполнении соединений с использованием неизолированных металлических контактов, проводников или разъемов в электроцепях Power over Ethernet (PoE) могут возникать напряжения, представляющие опасность поражения электрическим током. Старайтесь не использовать такого рода соединения, если только неизолированные металлические части не находятся в местах, доступ к которым разрешен только для ограниченного круга лиц, а пользователи и специалисты по обслуживанию, уполномоченные выполнять работы в таких местах, предупреждены о такой опасности. При работе в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, следует использовать только специальные инструменты, закрывать их на ключ или использовать другие меры безопасности. Заявление 1072. Опасность удара током при работе с внутренними соединениями</p>
 Заявление 1074	<p>Предупреждение</p> <p>Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам. Заявление 1074. Соблюдение региональных и национальных электротехнических нормативов</p>

## Сведения об ограничениях в использовании технического средства с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих или производственных зонах

Оборудование предназначено для работы в коммерческих зонах и общественных местах, производственных зонах с малым электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Техническое средство не бытового назначения. Изготовитель не рекомендует использование данного оборудования в быту. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала

## Правила и условия безопасной эксплуатации

- Диапазон температур в рабочем состоянии: от 0 °С до 40 °С.
- Диапазон относительной влажности воздуха в рабочем состоянии: от 10 до 95 %, без конденсации.
- Питание оборудования осуществляется с использованием системы PoE или сетевого фильтра Power Cube с номинальным напряжением 48 В.

## Продукт класса В

Для обеспечения электромагнитной совместимости устройство должно быть установлено согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке оборудования.



## Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

- Диапазон температур при хранении (в выключенном состоянии): от -10 °C до 60 °C.
- Диапазон относительной влажности воздуха (в выключенном состоянии): от 10 до 95 %, без конденсации.
- Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.
- Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.
- Температура при перевозке: -10 °C до 60 °C; относительная влажность воздуха 10–95 %, без конденсации.
- Правила и условия реализации оборудования определяются условиями договоров, заключаемых компанией Cisco или авторизованными партнерами Cisco с покупателями оборудования.
- Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех государственных нормативов и законов.

## Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности технического средства, а также для принятия претензий к качеству оборудования обратитесь в компанию, у которой приобретен данный продукт.

Кроме того, информацию о технической поддержке Cisco можно получить на официальном веб-сайте Cisco:

<http://www.cisco.com/cisco/web/RU/support/index.html>

Вы также можете воспользоваться автоматической программой для поиска наиболее подходящего контакта в компании Cisco:

[http://www.cisco.com/cisco/web/siteassets/contacts/index.html?locale=ru\\_RU](http://www.cisco.com/cisco/web/siteassets/contacts/index.html?locale=ru_RU)

Общий многоканальный телефон:

+7 495 961 13 82 (Москва), (8 800) 700 05 22 (Россия)

Беларусь: 8 800 101, затем 800 721 7549;

Казахстан: 8 800 121 4321 (наберите 8, подождите до 2-го сигнала, затем наберите остальные цифры; наберите PIN 800 721 7549).

При наличии действующего контракта на сервисную поддержку в Службе поддержки Cisco Technical Assistance Center (TAC) обратитесь в службу технической поддержки по телефону:

+7 495 961 13 82 (Москва), (8 800) 700 05 22 (Россия) — меню «Технические услуги».

Подробная информация об услугах технической поддержки доступна на сайте: [http://www.cisco.com/cisco/web/support/RU/tac\\_overview.html](http://www.cisco.com/cisco/web/support/RU/tac_overview.html)

<http://www.cisco.com/cisco/web/RU/support/index.html>

Изготовитель гарантирует соответствие основных технических характеристик оборудования техническим характеристикам, приведенным в этикетке, при соблюдении условий и правил хранения, транспортирования, монтажа и эксплуатации, установленных технической документацией.

Гарантия и сервисная поддержка не распространяются на оборудование в следующих случаях:

- При изменении, модификации, неправильном обращении, уничтожении или повреждении, вызванном следующими причинами: (i) естественными причинами; (ii) воздействием окружающей среды; (iii) отказом принять любые необходимые меры; (iv) небрежным или преднамеренным действием или бездействием; или использованием в целях, отличных от тех, которые определены в применимой документации; (v) действием или бездействием третьего лица;
- При признаках воздействия огня; воды; химических веществ, включая, но не ограничиваясь, нанесение краски, покрытие иными веществами; неправильной эксплуатации; самостоятельного ремонта; изменения внутреннего устройства; при наличии механических повреждений; при наличии признаков, вызванных попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых; при повреждениях, вызванных несоответствием действующим Техническим Регламентом, Государственным стандартам, НПА по вопросам применения на сети связи общего пользования и другим применимым официальным требованиям параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов.

# Месяц и год изготовления технического средства

Год изготовления зашифрован в серийном номере устройства в десятичной системе исчисления в первых двух цифрах после трехзначного буквенного кода и рассчитывается следующим образом: 2012 году изготовления соответствует цифра 16, 2013 – 17, 2014 – 18, 2015 – 19 и так далее. Неделя изготовления указана в виде двух цифр десятичной системы следующих после кода года. Первой неделе января соответствует код 01, последней неделе декабря 52 или 53. Информация о дате изготовления наносится на месте производства на само оборудование и/или упаковку.

## Дополнительная информация

Документация по телефонам Cisco Unified IP серии 8900:

<http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8900-series/tsd-products-support-series-home.html>

Дополнительная информация, руководства и правила обращения с оборудованием, а также возможность загрузки ПО доступны в разделе Product/Technology Support на официальном web-сайте Cisco:

<http://www.cisco.com/cisco/web/psa/default.html>

## Предупреждения и отказ от ответственности

Сохраните упаковку и этикетку. В случае если упаковка утрачена, повреждена или на ней отсутствует информация об Импортере или стране, где изготовлено техническое средство, для получения информации об Импортере обратитесь, пожалуйста, в компанию, у которой приобретено техническое средство. Информация о стране производства (на английском языке) указана на продукте. Также для получения этой информации можно использовать web-приложение Trade Tool на сайте [cisco.com](http://www.cisco.com) (на английском языке, требуется серийный номер устройства):

<http://tools.cisco.com/FinAdm/GCTA/servlet/ControllerServlet?action=QueryForm>

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

## Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица

ООО «Сиско Системс»

Адрес: 115054, г. Москва, Космодамианская наб., 52, стр. 1

Телефон: (495) 961-14-10 E-mail: rus-cert@cisco.com



■ Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица



Cisco и логотип Cisco являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Cisco и/или ее дочерних компаний в США и других странах. Чтобы просмотреть перечень товарных знаков корпорации Cisco, перейдите по следующему URL-адресу: [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Товарные знаки сторонних организаций, упомянутые в настоящем документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Использование слова «партнер» не подразумевает наличия партнерских взаимоотношений между Cisco и любой другой компанией. (1110R)

© Корпорация Cisco Systems, 2015. Все права защищены.

Штаб-квартира в США

Cisco Systems, Inc.

170 West Tasman Drive

San Jose, CA 95134-1706 USA

[www.cisco.com](http://www.cisco.com)

Россия

ООО «Сиско Системс»

115054, Москва

Космодамианская набережная

52, стр.1 (Riverside Towers), 4 этаж

Телефон: 7-495-961-1410

Факс: 7-495-961-1469

[www.cisco.ru](http://www.cisco.ru)

Офис в Республике Беларусь

Республика Беларусь, 220034,  
Минск, бизнес центр «Виктория  
Плаза» ул. Платонова, д. 1Б,  
3 подъезд, 2 этаж

Тел: +375-17-2691691;

Факс: +375-17-2691699

[www.cisco.ru](http://www.cisco.ru)

Офис в Республике Казахстан

Казахстан, 050059, Алматы, бизнес  
центр «Самал Тауэрс»

Ул. О. Жолдасбекова, 97, блок А2,  
14 этаж

Тел.: +7-727-244-2101,

Факс: +7-727-244-2102

[www.cisco.ru](http://www.cisco.ru)

Отпечатано в КНР.